

## ***Il progetto mucche in comodato d'uso***

1

Dal 2008 l'Associazione Centro Studi Nutrizione Umana di Gubbio collabora strettamente con il programma "Mucche in comodato d'uso" di In missione con noi Onlus di Bologna e al progetto partecipa la sezione ADI UMBRIA ONLUS.

Questo progetto di sviluppo in Etiopia, incontra da tempo notevole apprezzamento, sia in loco che tra i benefattori in Italia. La sua forza sta essenzialmente nel non creare dipendenza nei beneficiari e nella regolare supervisione che il responsabile locale esegue nei confronti degli utilizzatori delle mucche, riducendo quindi al minimo gli sprechi.

Pertanto negli anni la sinergia di intenti tra le due associazioni si è rafforzata, a tal punto che circa la metà degli offerenti fanno parte del comprensorio Umbria nord.

2

Anche se nelle città le recenti aperture economiche di stampo occidentale hanno fatto crescere in modo evidente la piccola industria e il settore terziario, l'Etiopia è ancora prevalentemente un paese agricolo.

Pertanto, nelle zone rurali il contadino "medio" lavora il suo lotto di terreno, come agricoltura di sussistenza, partendo dalle ordinarie difficoltà naturali: la scarsità di acqua che nella grande maggioranza dei casi è solo piovana, l'assenza di macchinari, le tecniche di coltivazione di una volta.

In questo contesto, che per molto tempo a venire non è destinato a subire rapidi mutamenti, la presenza di una mucca è un bene di grande valore.

Questa fornisce latte, è adatta al lavoro nei campi, produce letame e può partorire vitellini.

L'esperienza di oltre 10 anni di programma ci ha mostrato varie volte che una mucca può fare la differenza per una famiglia contadina.

A tutto ciò va aggiunto che la formula del comodato d'uso, non della donazione!, conferisce dignità al beneficiario, che non si pone nella posizione di mendicare ripetutamente.

I criteri con i quali vengono scelte le persone sono i seguenti: vedove, donne con orfani, donne con bambini handicappati, famiglie molto numerose, famiglie che vivono in zone molto isolate, a patto ovviamente che siano prive di mucche.

Il comodato viene sancito, dopo due colloqui preliminari, da un vero e proprio contratto (vedi campione allegato) tra *In missione con noi* (firmato dal responsabile locale del progetto, Abba Labena Ghitore) e il beneficiario finale: c'è quindi un reale legame di collaborazione tra i due soggetti.

In pratica poi il beneficiario ha in totale gestione l'animale, ma non ne è ufficialmente proprietario. Ciò significa che nelle fasi di supervisione, in presenza di gravi motivi, la mucca può essere tolta.

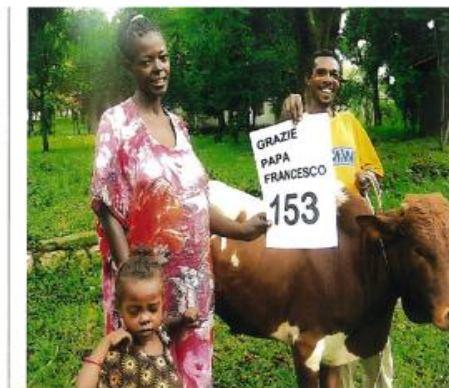
In questi anni dai territori vicini a Gubbio sono arrivate numerose offerte per l'acquisto di mucche in Etiopia: per facilitare il lavoro di assegnazione e di supervisione delle famiglie e degli animali, dal 2010 è stata introdotta la numerazione progressiva degli animali.

Inoltre questo cartello contiene anche il nome del donatore, così da poter mostrare a distanza di breve tempo che l'offerta è realmente giunta a destinazione come il donatore desiderava.

Nella foto possiamo conoscere il Responsabile locale del Progetto, Abba Labena Ghitore, con i bambini della Missione in Etiopia.



In totale, al settembre 2013, sono state assegnate 156 mucche, tra queste dobbiamo menzionare quella assegnata alla famiglia di Derese Demise, dedicata a Papa Francesco.



የተሰጠ ዘላቅ ገቢ፣  
ገቢት ለገር ማርካግሪ ሰነድ  
In Missione Con n. 153  
Cow Loan Program  
SHP Region - Ethiopia  
0916820461

RECEIPT  
ተገኘበት ቀን 05/09/2013  
ተገኘበት ቀን 05/09/2013

የተሰጠው  
Received from Derese Demise  
የገንዘብ ስጦታ ስም  
The sum of Birr. Three hundred and fourty


ለ  
For... Cow loan program May batch 2013

የገንዘብ ስጦታ ስም  
Eth. Birr 3,240.00

*[Signature]*  
AC/9 / Approver

Di seguito si riporta il contratto per l'assegnazione della mucca "in comodato d'uso" alla famiglia di Derese Demise, composta dai genitori e da 4 bambini.

chart no  
153  
Bull

  
**In missione con noi**  
onlus

In mission with us  
Cow loan program  
SNNP region  
Ethiopia  
mobile: 0916-82.04.61  
e-mail: [labenagitore@yahoo.com](mailto:labenagitore@yahoo.com)

### Cow loan application form

Applicant's name DERESE DEMISE

Age: 41 Number of children: 4

Address Saula Catholic church  
P.O. BOX, 934, Saula - Ethiopia


Family history with reasons for application and intended use of the cow:  
History - previous wife died, leaving children.  
- married another wife, have children  
- poor and have no means of living  
Reason - to create means of income  
use - to produce crops, for ploughing

- The loaner must not ill-treat or sell or slaughter at any time the animal!
- For any problem about the cow, the loaner must refer to the local person in charge.

I understand what is written in this application form and with my signature I accept all the conditions stated here.

Date: June 1/2013 Signature: [Signature]

For official use only.  
Approved by the local person in charge.  
Date: 09/07/2013

 Signature: Alba fabena qhitara



Centro Studi Nutrizione Umana

Via Cavour, 37 06024 Gubbio (PG) Tel. 075/9221045 Email [gm@nutrition.it](mailto:gm@nutrition.it)